

*firefly* **WeGo**



# Užívateľská príručka



## VYROBENÉ

IBELIEVE SPORTS LTD PRE  
JAMES LECKEY DESIGN LTD

TEL : +44 (0)28 9260 0750  
MODEL: WEGO KOČÍK

ROK A MESIAC  
VÝROBY: 2018/11

SPĽŇA ŠTANDARY: ISO 7176

---

## REGISTROVANÝ OBCHODNÝ NÁZOV A ADRESA

JAMES LECKEY DESIGN LIMITED

19C BALLINDERRY ROAD, LISBURN BT  
28 2SA, UNITED KINGDOM

TEL : +44 (0)28 9260 0750  
MODEL: WEGO KOČÍK

MESIAC A ROK  
VÝROBY: 11/2018

SPĽŇA ŠTANDARY: ISO 7176

### Distribútor:

Letmo SK, s.r.o.  
Mládežnícka 8  
Banská Bystrica  
97404

Web: [www.letmo.sk](http://www.letmo.sk)  
E-mail: [info@letmo.sk](mailto:info@letmo.sk)  
Tel.: 0800 194 984



## VAROVANIE :

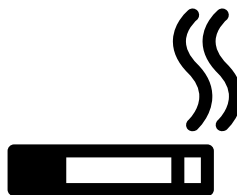
vyhnite sa vážnym  
zraneniam  
spôsobených pádom  
alebo zošmyknutím.

Vždy používajte popruhy  
sedačky. Nikdy nenechávajte  
dieťa bez dozoru .

**UPOZORNENIE:** uchovajte si  
túto príručku pre budúce  
referencie. Bezpečnosť dieťaťa je  
vaša zodpovednosť. Tento kočík  
je vhodný iba pre jedno dieťa.

**VAROVANIE:** Táto sedačka  
nie je vhodná pre deti vo veku do  
6mesiacov.

SPĽŇA BS 1021 – ČASŤ 1:  
2014 BEZPEČNOSTNÚ  
SMERNICU O ZAPALOVANÍ  
CIGARIET



**POZOR ! NEOPATRNOŠŤ  
MÔŽE SPÔSOBIŤ POŽIAR**

• **DÔLEŽITÉ:**

Uchovajte si tieto inštrukcie pre budúce referencie.

• **VAROVANIE:**

Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.

• **VAROVANIE:**

Uistite sa, že všetky zaisťovacie zariadenia sú pred použitím pripevnené.

• **VAROVANIE:**

Uistite sa, že počas skladania a rozkladania kočíka je vaše dieťa mimo dosah, aby ste tak predišli zraneniu.

• **VAROVANIE:**

Nenechávajte dieťa, aby sa hralo s kočíkom.

• **VAROVANIE:**

Toto sedadlo nie je vhodné pre deti mladšie ako 6 mesiacov.

• **VAROVANIE:**

Vždy používajte zadržiavací systém.

• **VAROVANIE:**

Skontrolujte, či sú pred použitím všetky sedadlové časti, telo kočíka a autosedačkové časti správne pripevnené.

• **VAROVANIE:**

Tento produkt nie je určený na beh ani na korčuľovanie.

• **VAROVANIE:**

Navrhnuté pre deti od 2 rokov do maximálnej váhy 30kg

• **VAROVANIE:**

Tento kočík bol vyrobený ako medicínska pomôcka a nemal by sa používať vo vozidle.

• **VAROVANIE:**

Nikdy neprevážajte v kočíku viac než jedno dieťa.

• **VAROVANIE:**

Držte sa ďalej od ohňa.

**Tento produkt je určený pre dieťa, ktoré sa nedokáže posadiť, pretočiť alebo oprieť o kolená či ruky bez cudzej pomoci. Maximálna váha dieťaťa: 30kg**

**Firefly WeGo je odľahčený kočík, ktorý je plne skladateľný a uľahčuje tak prepravu ako i každodenné aktivity.**

---

## **OBSAH:**

01 Účel použitia	s.05
02 Vyhlásenie o zhode	s.05
03 Záručné podmienky	s.06
04 Bezpečnostné informácie	s.06
05 Čistenie a údržba	s.08
06 Servis	s.08
07 Dôležité pokyny	s.09
08 Kontrola výrobku	s.10
09 Opätovné vydanie produktu Firefly	s.10
10 Nastavenie vášho WeGo	s.11
11 Úprava WeGo	s.17
12 Použitie GoTo Seat s WeGo	s.19
13 Nastavenie postroja WeGo	s.22
14 Rozmery WeGo	s.23

---

## SEKCIA 01: ÚČEL

### POUŽITIA

WeGo kočík bol vyvinutý pre deti s maximálnou váhou 30kg, pre dodatočnú podporu hornej polovice tela. WeGo je určený na príležitostné použitie, nenahrádza sedací systém invalidného vozíka.

WeGo je kompatibilný s Firefly GoTo Seat sedacím systémom veľkosti 1 & 2. Oboje, či už látkové alebo vinylové sú vhodné.

Pre viac informácií ohľadom GoTo veľkostí pozrite

[www.fireflyfriends.com/uk/our-products/goto-seat](http://www.fireflyfriends.com/uk/our-products/goto-seat)



**Varovanie** – dieťa by malo byť zabezpečené 5 bodovým postrojom po celý čas a nikdy by nemalo byť ponechané v kočíku bez dozoru.

**Varovanie** – keď je WeGo nepojazdný, odporúčame ho zaistiť brzdou, aby ste tak predišli neželanému pohybu.

## SEKCIA 02: VYHLÁSENIE O ZHODE

James Leckey Design Ltd., ako výrobca výlučne zodpovedajúci za značku Firefly, deklaruje, že WeGo vyhovuje smernici, týkajúcej sa požiadaviek na medicínske zariadenia 93/42/EEC. WeGo má CE označenie pre medicínske zariadenie triedy 1.

## SEKCIA 03: ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záruka pre WeGo sa uplatňuje na produkt iba v prípade, že je používaný v súlade s účelom použitia a špecifikáciami výrobcu. Na produkt vyrobený firmou James Leckey Design Ltd. sa vzťahuje záruka jeden rok.

Tovar je možné v rámci záruky vrátiť, opraviť alebo vymeniť do 12 mesiacov od zakúpenia. Po kontaktovaní vyzdvihneme tovar na naše náklady, a do 14 dní ho opravíme alebo vymeníme. Vždy dbajte na to, aby bol tovar, ktorý nám vraciate vhodne zabalený, ideálne v pôvodnom balení.

## SEKCIA 04: BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

1. Pred použitím si vždy prečítajte inštrukcie.
2. Vždy sa uistite že ste pred umiestnením dieťaťa do zariadenia posúdili vhodnosť WeGo pre dieťa.
3. Nikdy nenechávajte deti v kočíku bez dozoru.
4. Maximálna váha užívateľa pre WeGo je 30kg a nikdy by nemala byť prekročená.
5. Nikdy neupravujte WeGo alebo jeho súčasti inými súčasťami, než aké boli schválené firmou Firefly pre WeGo. Mohlo by to ohroziť vaše dieťa a tiež zneplatniť záruku.
6. WeGo nebol podrobený crash testom, preto nemôže byť používaný na prevoz osôb v motorových vozidlách.
7. Tento kočík bol navrhnutý na prevoz iba jedného dieťaťa. Neprevádzajte na ňom viac detí naraz alebo vecí, mimo tých, ktoré boli odporúčané v tejto príručke. Nedodržanie inštrukcií môže spôsobiť škodu a/alebo nestabilitu kočíka.
8. Preťaženie alebo nesprávne skladanie môže spôsobiť škodu na výrobku.

9. Ak používate sedací systém GoTo Seat s WeGo, vždy sa uistite, že je pevne upevnený na kočík, použitím 3 upevňovacích popruhov. Viz sekcia 17 pre podrobné inštrukcie.
10. Dávajte extrémny pozor pri používaní kočíka, keď je vaše dieťa v ľahu, aby ste sa tak vyhli riziku preklopenia dozadu.
11. Pri prechádzaní cez obrubníky a schody, vždy nadvihnite predné kolesá zatlačením rúčky nadol.
12. WeGo uchovávajte mimo dosahu priameho zdroja tepla, otvoreného ohňa, cigariet, elektrických a plynových ohrievačov.
13. Tento kočík nie je určený na beh alebo korčuľovanie.
14. Nikdy nedovoľte deťom skladať, pripájať alebo odpájať súčasti na kočík.
15. Nedovoľte, aby deti používali kočík ako hračku alebo prevážali na ňom iné deti.
16. Pokiaľ máte akékoľvek pochybnosti ohľadom bezpečného užívania kočíka alebo ohľadom funkčnosti jeho súčastí, prestaňte kočík používať a ihneď kontaktujte zákaznícky servis Firefly na [customer.enquiries@fireflyfriends.com](mailto:customer.enquiries@fireflyfriends.com)



**VAROVANIE:** nedodržanie pokynov môže ohroziť vás alebo vaše dieťa.

**VAROVANIE :** uchovávajte plastový obal mimo dosah detí aby ste zabránili *uduseniu*.

## SEKCIA 05: ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Kočík môže byť čistený studenou vodou (30°C) a jemným saponátom.
2. Poťah sa dá zložiť a prať v práčke v studenej vode a jemným saponátom. Nepoužívajte sušičku na sušenie.
3. Vždy produkt poriadne vysušte predtým než ho zložíte alebo odložíte.
4. Čistite rám s vlhkou utierkou a jemným saponátom.
5. Na čistenie kočíka nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.

### Typ:

Jeden z najlepších čističov čalúnenia na báze vody si môžete urobiť aj sami doma. Dajte jednu šialku teplej (nie horúcej) vody do misky, pridajte 1/4 šialky biologicky rozložiteľného prostriedku na umývanie riadu. Rozmixujte elektrickým mixérom strednou rýchlosťou, kým sa nevytvorí hustá pena. Táto pena odstráni nahromadené nečistoty a väčšinu škvŕn z jedla a nápojov. Takýto čistič je nielen lacný a jednoducho vytvoriteľný, je tiež netoxický a neškodí životnému prostrediu.

## SEKCIA 06: SERVIS

Akýkoľvek dotaz ohľadom servisu adresujte na webstránku firefly [www.fireflyfriends.com](http://www.fireflyfriends.com) alebo kontaktujte pracovníkov zákazníckeho servisu Firefly na:

**[customer.enquiries@fireflyfriends.com](mailto:customer.enquiries@fireflyfriends.com)**



## SEKCIA 07: DÔLEŽITÉ POKYNY

1. Dávajte pozor na zranenia prstov pri skladaní a rozkladaní rámu kočíka.
2. Pred umiestnením dieťaťa do WeGo sa uistite, že všetky blokovacie zariadenia sú pripevnené.
3. Zabezpečte dieťa do postroja ihneď po posadení do kočíka.

### Umiestnenie dieťaťa do sedacieho systému GoTo Seat

1. GoTo Seat musí byť bezpečne upevnený na mieste, kým doň umiestnite dieťa.
2. Uistite sa, že popruhy postroja nebránia umiestneniu dieťaťa do GoTo Seat. Ramenné popruhy a bočné laterálne podporné popruhy by mali byť voľné.
3. Zapnite stredovú pracku a nastavte bočné laterálne podporné pásy, aby ste dieťa bezpečne zaistili v postroji sedačky. Dĺžka ramenného popruhu by mala byť nastavená tak, aby bezpečne obopla vaše dieťa.
4. Dĺžka slabínového popruhu sa dá nastaviť tak, že ju uchopíte popod polstrovaným poťahom. V GoTo vo veľkosti 2 sa miesto slabínového popruhu môže vysunúť viac von, aby sa tak vytvoril väčší priestor pre vaše dieťa, keď podrastie.

### Uvoľnenie dieťaťa z GoTo Seat sedačky

1. Uvoľnite ramenné a bočné laterálne podporné popruhy.
2. Odomknite stredovú pracku použitím uvoľňovacieho tlačítka na postroji.
3. Zložte ramenné popruhy z detských ramien a opatrne vyberte ruky dieťaťa z postroja.
4. Akonáhle sú nohy bezpečne uvoľnené, opatrne napravte ruky cez ramenné popruhy- ramenné popruhy by mali byť uvoľnené. Uistite sa, že podušky ramenných popruhov sú na ramenách dieťaťa.

## SEKCIA 08: KONTROLA VÝROBKU

Odporúčame kontrolu zariadenia pred každým použitím, aby ste sa uistili o bezpečnosti používania produktu.

1. Skontrolujte čalúnenie, či nejaví známky opotrebovania.
2. Skontrolujte, či sú všetky pracky plne funkčné.
3. Pred každým použitím skontrolujte, či sú všetky skladacie prvky bezpečné a či správne fungujú.
4. Pred použitím sa uistite, že sú zapnuté všetky blokovacie zariadenia.
5. Skontrolujte funkčnosť brzd.
6. Nepoužívajte kočík, ak je niektorá časť poškodená alebo chýba.

## SEKCIA 09: OPĀTOVNÉ VYDANIE PRODUKTU FIREFLY

Uistite sa, že produkt bol dôkladne očistený podľa sekcie 5 tohto manuálu, aby ste tak zabránili šíreniu prípadnej infekcie.

Uistite sa, že kópia tejto užívateľskej príručky je odovzdaná spolu s produktom. V prípade akýchkoľvek pochybností o ďalšom bezpečnom užívaní vášho Firefly od Leckey, alebo pokiaľ sú niektoré súčasti nefunkčné, ihneď prestaňte produkt používať a kontaktujte pracovníkov zákazníkneho servisu firmy Firefly na:

**[customer.enquiries@fireflyfriends.com](mailto:customer.enquiries@fireflyfriends.com)**

## SEKCIA 10: NASTAVENIE VÁŠHO WEGO

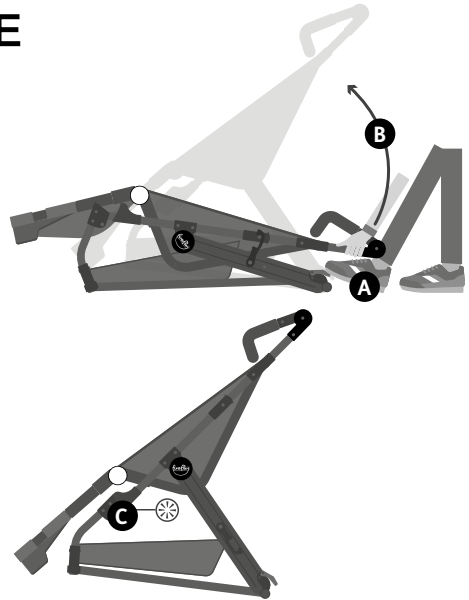
1. Otvorte rám WeGo potiahnutím za riadidlá a položte nohu na zadnú nápravu podľa znázornených pokynov

**A**

2. Zdvihnite rukoväť **B**, kým nebudete počuť cvaknutie, to znamená, že rám je zablokovaný.

**C**

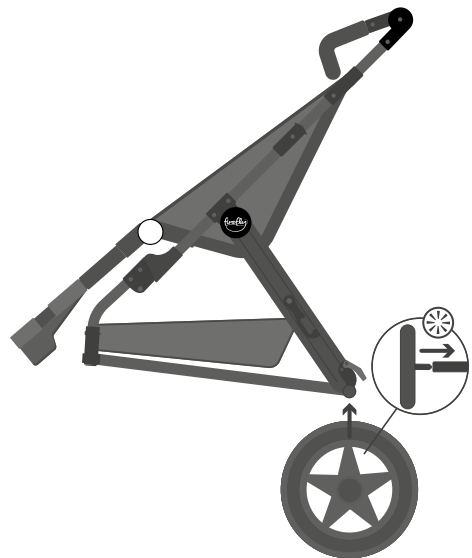
3. Skontrolujte, či sú zapnuté oba bezpečnostné zámky.



### 10.1 – MONTÁŽ ZADNÉHO KOLESA

1. Zdvihnite trubku zadnej nápravy pre detský kočík a zasuňte nápravu zadného kolesa, až kým nebudete počuť cvaknutie, to znamená, že koleso je zablokované. Zopakujte aj s druhým kolesom.

2. Pred použitím zariadenia WeGo skontrolujte, či sú kolesá správne nainštalované. Pre kontrolu potiahnite koleso, aby ste sa uistili, že je zaistené na svojom mieste.

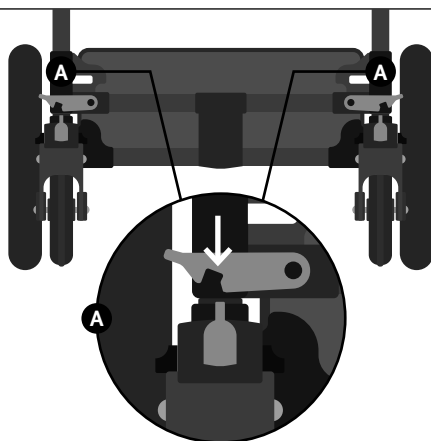


## 10.2 – MONTÁŽ PREDNÉHO KOLESA

1. Zdvihnite trubku prednej nápravy a zasuňte nápravu predného kolesa, až kým nebudete počuť cvaknutie, to znamená, že koleso je zablokované. Zopakujte aj s druhým kolesom. **A**
2. Pred použitím zariadenia WeGo skontrolujte, či sú kolesá správne nainštalované. Pre kontrolu potiahnite koleso, aby ste sa uistili, že je zaistené na svojom mieste.

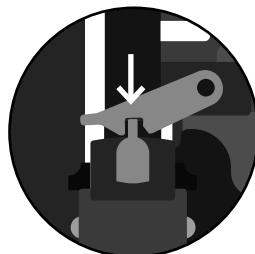


3. Ak chcete predné kolesá zaistiť, zarovnajajte ich do priamej polohy dopredu a posuňte vodidlo zámku predného kolesa nadol. **A**
4. Ak chcete odomknúť predné kolesá, posuňte vodidlo zámku predných kolies nahor.



## 10.3 – POUŽITIE BRZDY

1. Na aktiváciu brzdy zatlačte nohu nadol na červenú brzdovú tyč, kým sa kolesá nezablokujú.
2. Na uvoľnenie brzdy potiahnite červenú brzdovú tyč späť do pôvodnej polohy.



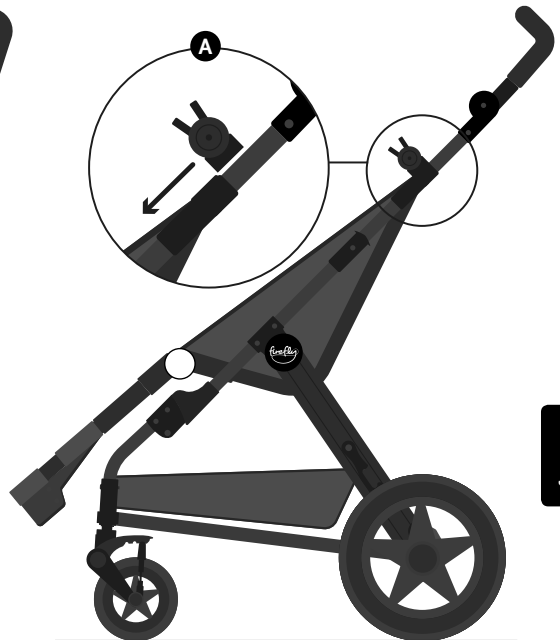
## 10.4 – NASTAVENIE RIADIDIEL

1. Ak chcete nastaviť riadidlá, stlačte čierne tlačidlá na vnútornej strane zostavy riadidiel, aby ste tak nastavili riadidlá do požadovanej pozície **A**

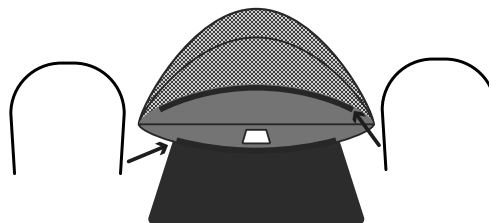


## SEKCIA 10.5 – PRIPOJENIE KRYTU

1. Plastový hrot pripevnite na kočík zasunutím do zobrazeného príslušenstva **A**

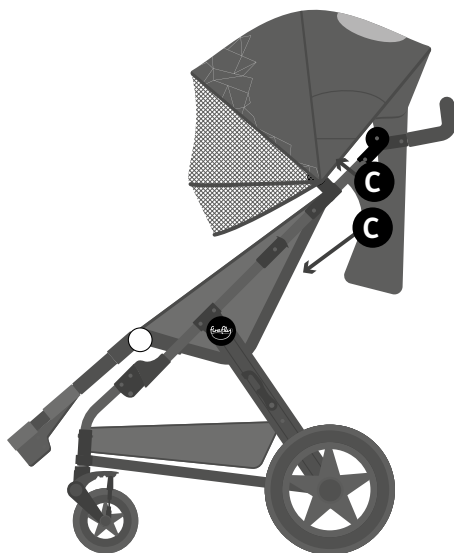
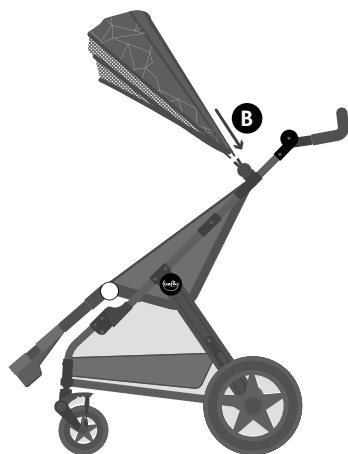


2. Plastové tyče pretlačte materiálom krytu tak ako je to znázornené na obrázku.



Pokračovanie →

3. Vložte tyče do plastových hrotov na oboch stranách kočíka a zatlačte nadol. **B**
4. Omotajte čiernu gumu okolo háčikov na zadnej časti rámu kočíka.
5. Pripojte suchý zips na kryt, aby ste sa uistili, že je kryt bezpečný. **C**

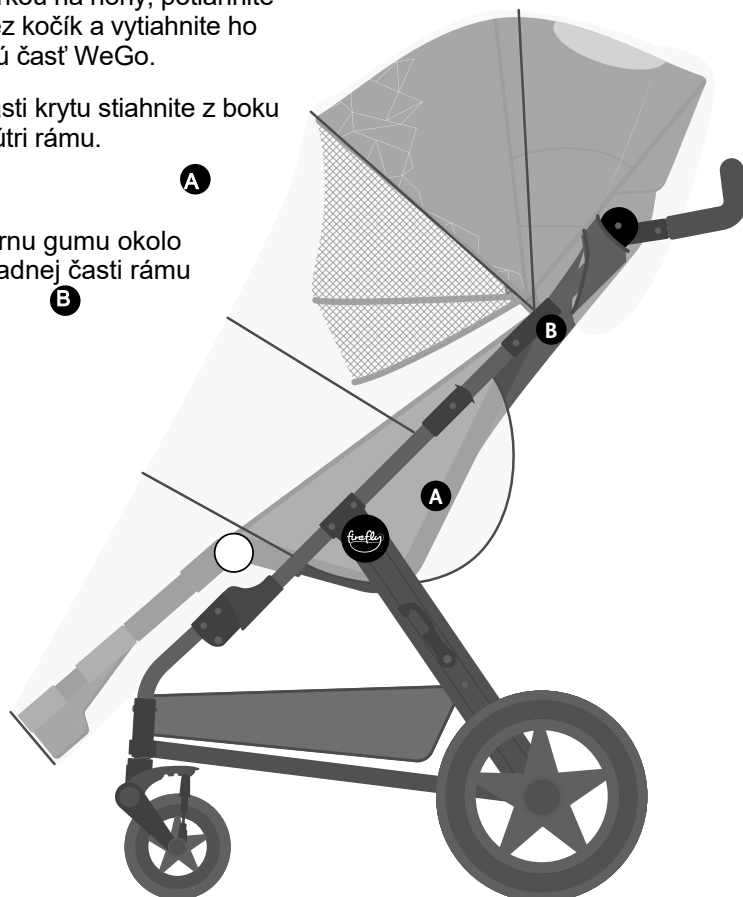


## SEKCIA 10.6 – PRIPOJENIE DAŽĎOVÉHO KRYTU

1. Začnite opierkou na nohy, potiahnite dažďový kryt cez kočík a vytiahnite ho cez kryt a zadnú časť WeGo.

2. Postranné časti krytu stiahnite z boku a zaistíte vo vnútri rámu.

3. Omotajte čiernu gumu okolo háčikov na zadnej časti rámu kočíka.



Top typ – Ak chcete operadlo postaviť do úplne zvislej polohy, pred nasadením krytu ho potiahnite dopredu a čo najviac ho dotiahnite.

## SEKCIA 10.7 – PRIPEVNIENIE FUSAKU

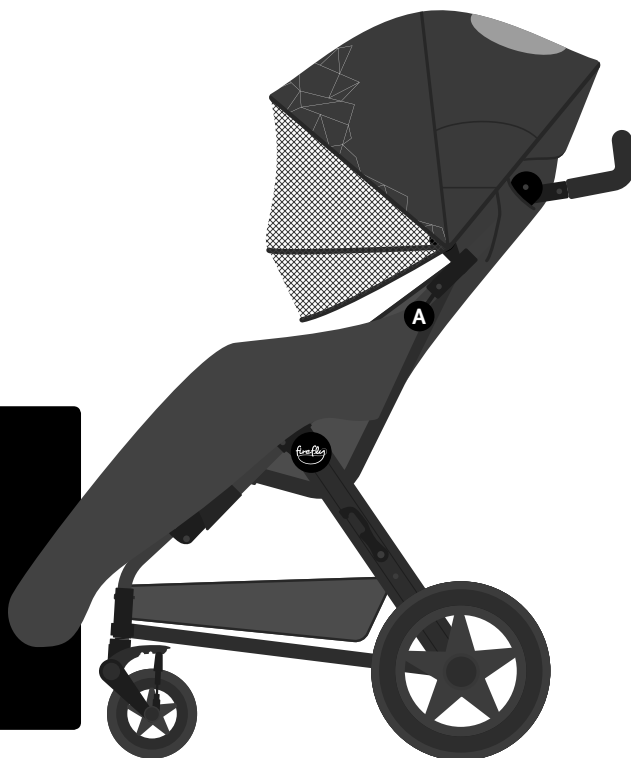
1. Pretiahnite fusak cez opierku na nohy a prepnite prepínače cez slučky na oboch stranách kočíka

A



Nenechávajte za žiadnych okolností deti bez dozoru.

Uistite sa, že všetky časti na nastavenie fusakov sú umiestnené mimo dosahu dieťaťa.



## SEKCIA 10.8 – PRIPEVNIENIE SIEŤKY PROTI KOMÁROM

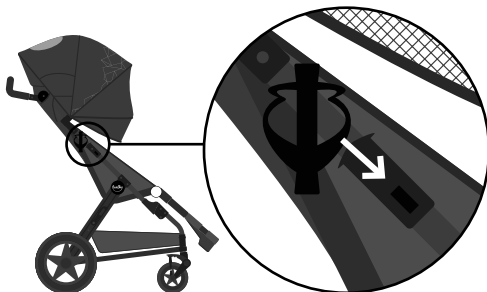
1. Položte sieťku proti komárom na kočík a pripevnite ju pomocou prepínačov - prepnite prepínače cez slučky na oboch stranách kočíka.



**Varovanie** : Používajte iba studené nápoje v držiaku na šálky

## SEKCIA 10.9 – PRIPEVNIENIE DRŽIAKA NA FLAŠKY

1. Držiak pohárov zasuňte do upevňovacieho prvku na pravej strane rámu kočíka.





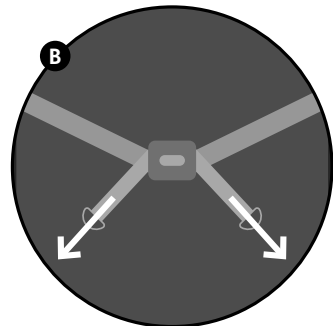
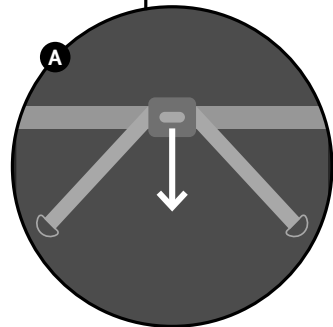
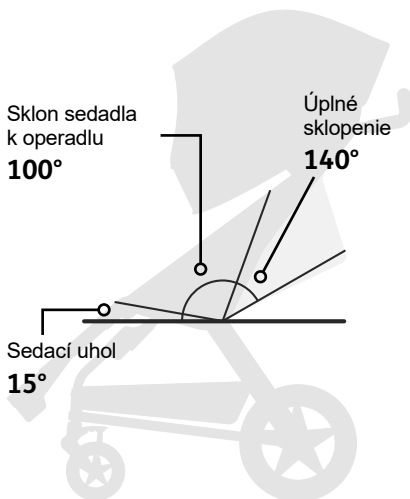
# SEKCIA 11: PRIPEVNIENIE WEGO

## 11.1 – PRIPEVNIENIE OPERADLA

1. Ak chcete operadlo nastaviť dozadu, potiahnite sivú plastovú páčku smerom k sebe podľa vášho želaného uhla. **A**

2. Ak chcete operadlo nastaviť do zvislej polohy, potiahnite sivé plastové krúžky D do požadovaného uhla. **B**

3. Na postavenie sedadla do zvislej polohy zatlačte operadlo za rám a pritiahnite za plastové D-krúžky.



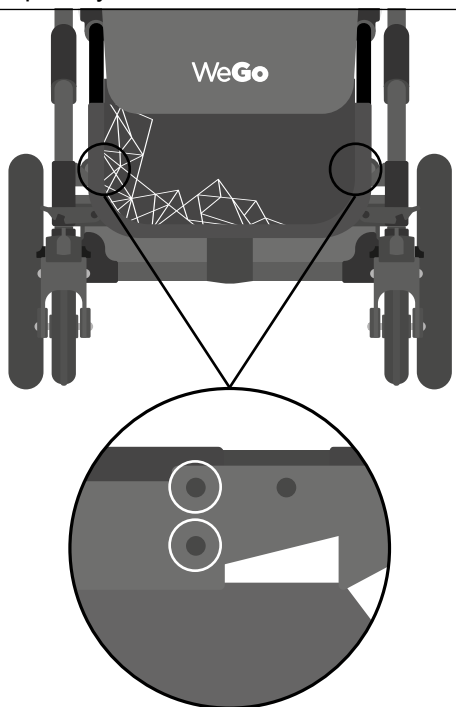
**Varovanie** - nikdy sa nepokúšajte nastavovať zariadenie WeGo, keď dieťa sedí na sedadle.

## 11.2 – NASTAVENIE STUPAČKY

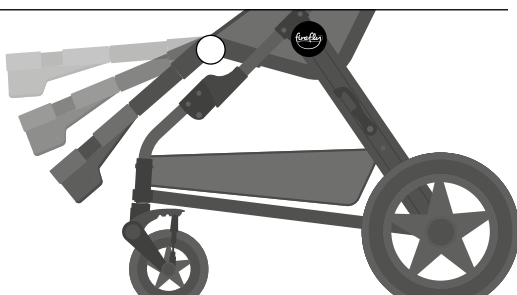
1. Ak chcete upevniť opierku na nohy v čo najkratšom nastavení, potlačte ju až na doraz a zaistíte horné patenty na oboch stranách látky. Uistite sa, že sú úplne zapnuté.



2. Ak chcete opierku nôh opraviť v najdlhšom nastavení, uvoľnite poistné patenty a potiahnite nadol, kým nezaklapne poistný kolík, a zaistíte dolné poistné patenty na oboch stranách.

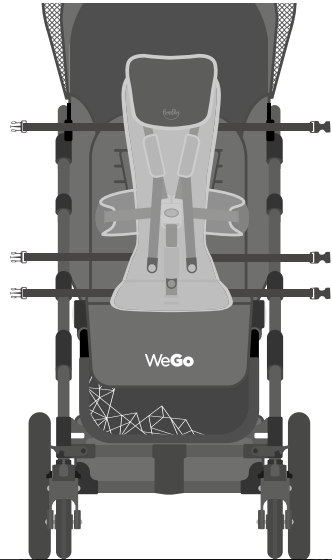


3. Podnožka sa dá nakloniť do požadovaného uhla stlačením bieleho tlačidla na bočnom závесе podnožky.

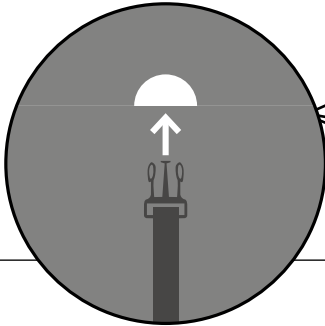


## SEKCIA 12: POUŽITIE GOTO SEAT S WEGO

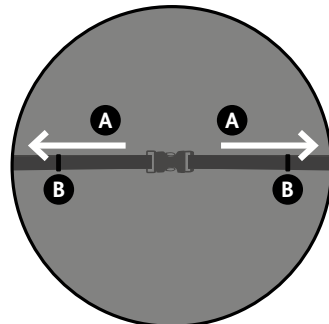
1. Skontrolujte, či sú všetky popruhy na sedadle GoTo uvoľnené a nie sú k sebe pripojené. Sedadlo GoTo vložte do kočíka.



2. Popruhy prevlečte cez znázornené štrbiny a upevnite na oboch stranách.



3. Uťahnite popruhy potiahnutím von. **A**
4. Nadbytočné remienky usporiadajte do slučiek a zaistite ich v sponách. **B**
5. Pred umiestnením dieťaťa do sedačky GoTo sa uistite, či sú všetky čierne remene bezpečne pripojené okolo kočíka a či je päťbodová pracka na prednej strane uvoľnená.



## SEKCIA 12.1: OTVÁRANIE & ZATVÁRANIE 5 BODOVEJ PRACKY

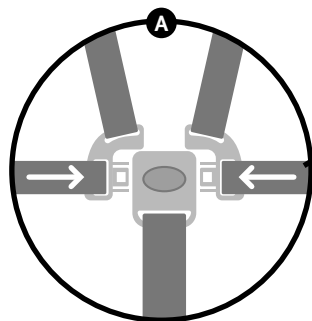
Pred začiatkom sa uistite, že  
ramená, bočná opora a pásy slabín  
sú uvoľnené a nezaistené.

Pripevnite obidve bočné  
podporné upevňovacie prvky  
k bokom stredovej spony.

**A**

Po upevnení nastavte ramenné  
popruhy, bočné podporné popruhy a  
pásy slabín tak, že ich utiahnete.

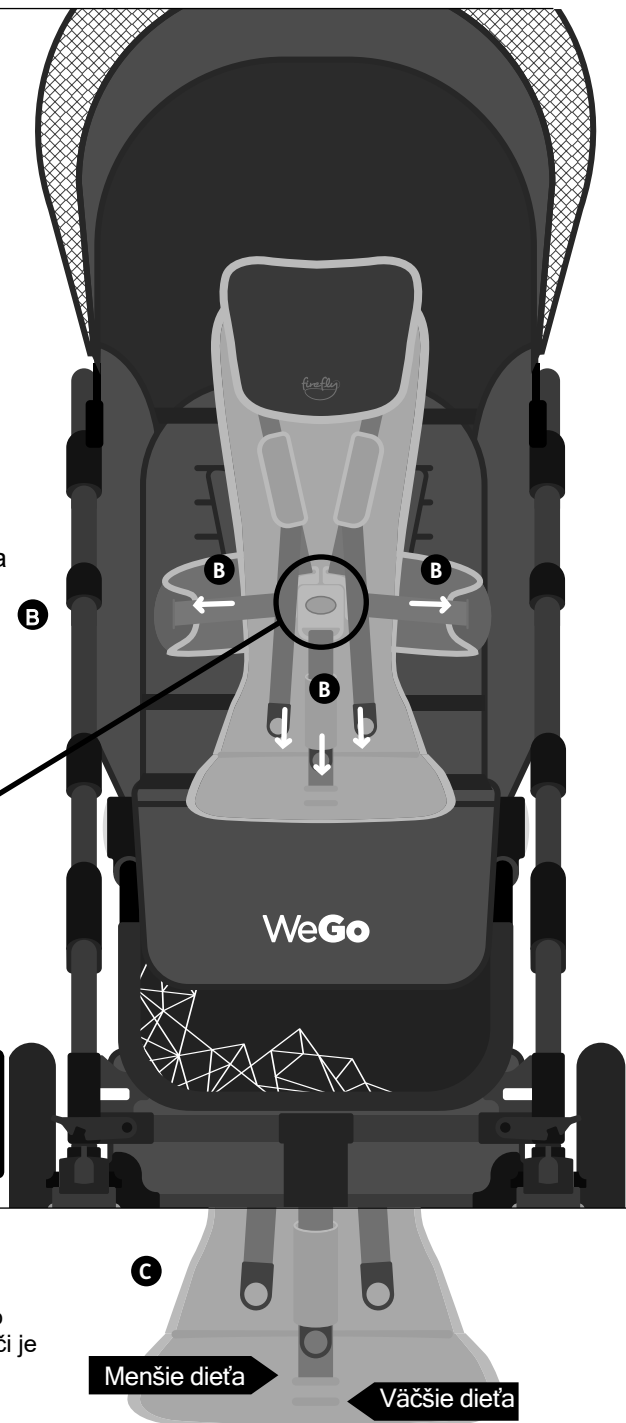
**B**



Po zatvorení pracky  
sa uistite, že popruhy  
nie sú skrútené.

Vo veľkosti 2 GoTo je možné miesto  
uchytenia popruhu na slabiny posunúť  
dozadu alebo dopredu, aby vyhovovalo  
potrebám vášho dieťaťa. Skontrolujte, či je  
pevne pripevnený k plastovej základni  
GoTo.

**C**



Menšie dieťa

Väčšie dieťa

## SEKCIA 12.2: NASTAVENIE OPIERKY HLAVY A BOČNÝCH PODPER

Odskrutkujte gombík na opierke hlavy proti smeru hodinových ručičiek, aby ste opierku odstránili zo základne sedadla GoTo. Posuňte opierku hlavy nahor alebo nadol, aby ste dosiahli požadovanú polohu.

**A**

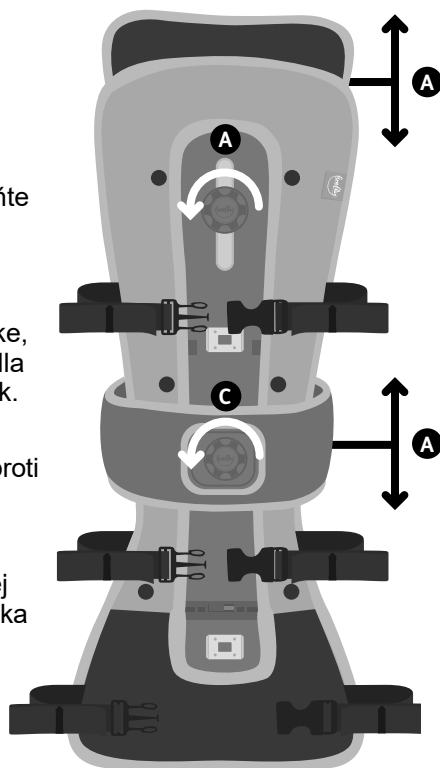
Keď máte opierku hlavy v požadovanej výške, primontujte gombík späť do základne sedadla GoTo otáčaním v smere hodinových ručičiek.

**B**

Odpojte bočnú podporu otočením gombíka proti smeru hodinových ručičiek. Posuňte bočnú podporu nahor alebo nadol, aby ste dosiahli požadovanú polohu.

Akonáhle budete mať bočnicu v požadovanej výške, zaistíte bočnú stranu otočením gombíka v smere hodinových ručičiek.

**C**

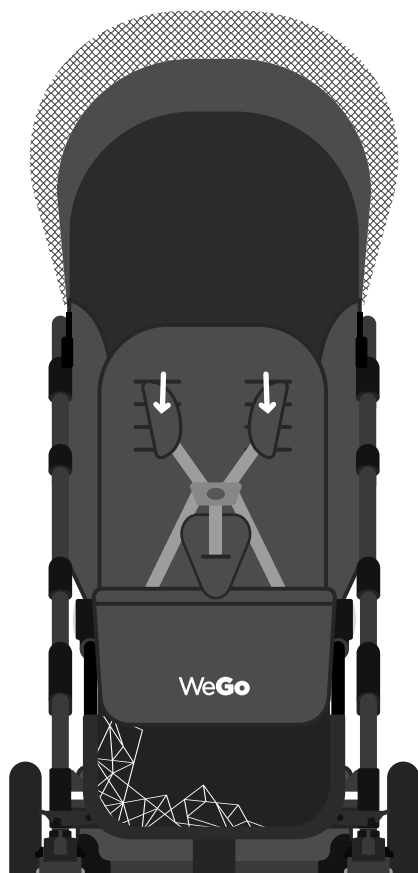
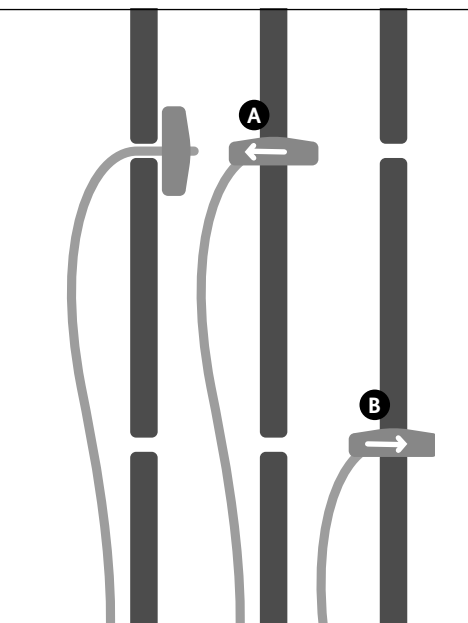


## SEKCIA 13: NASTAVENIE POPURHU WEGO

Ak chcete nastaviť ramenné popruhy na zariadení WeGo, posuňte koncovú pracku na zadnej strane opierky chrbta cez zadný otvor. **A**

Potom pracku prevedzte požadovaným výškovým otvorom. **B**

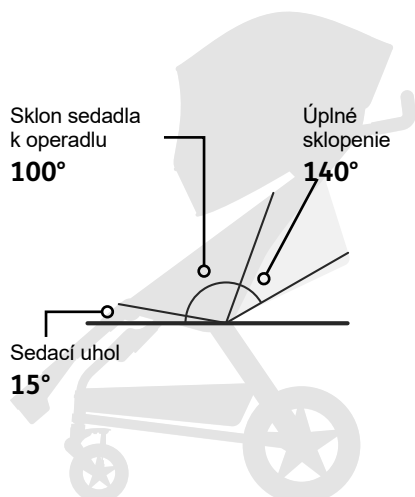
Popruhy môžete utiahnuť alebo uvoľniť nastavením praciek na popruhoch.



## SEKCIA 14: ROZMERY WEGO

Dĺžka stopy (sklopená)	116cm
Výška stopy (sklopená)	38cm
Výška WeGo	122cm
Hĺbka sedačky	26cm
Výška sedačky	50cm
Šírka sedačky	35cm
Najkratšia dĺžka opierky nôh	25cm
Najdlhšia dĺžka opierky nôh	33cm
Hmotnosť WeGo	11kg
Hmotnosť WeGo s GoTo	13kg

Poznámka - GoTo veľkosti 2 nie je vhodná pre kočík WeGo u každého dieťaťa. Pozrite si našu príručku na určovanie veľkosti.











**Firefly**  
19c Ballinderry Road  
Lisburn BT28 2SA  
Northern Ireland

**fireflyfriends.com**  
[customer.enquiries@fireflyfriends.com](mailto:customer.enquiries@fireflyfriends.com)  
(+44) 28 9267 8879